**Events Calendar**

WWW.AFDHAKA.ORG FOR MORE, OR EMAIL AT PROGRAMME@AFDHAKA.ORG

**Holidays for these two months** - September 1 and 2 (Eid-ul-Fitr), and October 6 (Durga Puja).
Timings

OFFICE, CAFÉ LA VÉRANDA AND GALLERIES IN DHANMONDI
Monday to Thursday from 2:30pm to 9:00pm
Friday and Saturday from 9:00am to 12:00pm and from 5:00pm to 8:00pm

MULTIMEDIA LIBRARY IN DHANMONDI
Monday to Thursday from 4:00pm to 9:00pm
Friday and Saturday from 9:00am to 12:00pm and from 5:00pm to 8:00pm
All Closed on Sunday

BARIDHARA BRANCH
Monday to Thursday from 2:30pm to 9:00pm
Friday and Saturday from 9:00am to 12:00pm and from 5:00pm to 8:00pm
Closed on Sunday

UTTARA BRANCH
Monday to Thursday from 4:00pm to 8:00pm
Friday and Saturday from 9:00am to 12:00pm and from 5:00pm to 8:00pm
Closed on Sunday

Addresses

ALLIANCE FRANÇAISE DE DHAKA
26 Mirpur Road
Dhanmondi, Dhaka 1205
GPO Box 405
Tel.: +88 02 967 52 49
Fax: +88 02 861 64 62
Email: reception@afdhaka.org

BARIDHARA BRANCH
House 2, Road 1
Baridhara
Dhaka 1212
Mobile: +88 01714 099 292
Email: baridhara@afdhaka.org

UTTARA BRANCH
Plot 15, Isha Khan Avenue
Sector 6, Uttara
Dhaka 1230
Tel.: +880 2 8915 429
Mobile: +88 01678 031 400
Email: uttara@afdhaka.org
PRIVATE FRENCH CLASSES

• You want to learn at your own pace
• You want to learn quickly
• You need a flexible schedule
• You want to choose your premises

Private tuition* is the best solution!
Perfect for:
• addressing specific needs
• brushing up on existing skills
• preparing for a specific occasion
• simply enjoying conversation with our professional teachers

We will understand your objectives and will design you a personalized curriculum!

For Course proposal, and packages, contact 
formation@afdhaka.org
pedagogie@afdhaka.org

*One-to-One tuition / Private tuition / Intensive Courses/
F.S.P (French for Specific Purposes)
In this exhibition, artist Zebun Naher Nayeem (Baby) will present her works that highlights the tales of womanhood and the beauties of nature as she finds a correlation between each other; with time both subjects undergo various transitions. Women symbolize patience, and this trait allows them to shoulder a lot of responsibilities. However, she has a world of her own and this world that she belongs to consists of love, despair and fortitude and these help her build numerous dreams. Most of the paintings are acrylic on canvas and there are others which were done in water color and charcoal media.
Tribute to Women Filmmakers from France

From left clockwise- Marjane Satrapi, Marina de Van, Laetitia Colombani, Julie Delpy, Anne Fontaine, Claire Denis, Florence Quentin, and Isabelle Mergault.

A SPECIAL FILM FESTIVAL
SEP 9-SEP 17
FROM FRIDAY, SEPTEMBER 09 TO SATURDAY, SEPTEMBER 17, 2011 IN AUDITORIUM

Saturday; 10 September 2011:
4:00pm: Don’t Look Back (2009)
Filmmaker: Marina de Van
6:00pm: Persepolis (2007)
Filmmaker: Marjane Satrapi

Monday; 12 September 2011:
5:00pm: Their Morals and Ours (2008)
Filmmaker: Florence Quentin
7:00pm: Looking for Cheyenne (2005)
Filmmaker: Valérie Minetto

Tuesday; 13 September 2011:
5:00pm: He Loves Me... He Loves Me Not (2002)
Filmmaker: Laetitia Colombani
7:00pm: My Stars (2008)
Filmmaker: Laetitia Colombani

Wednesday; 14 September 2011:
5:00pm: You Are So Beautiful” (2005)
Filmmaker: Isabelle Mergault
7:00pm: A Widow at Last (2007)
Filmmaker: Isabelle Mergault

Thursday; 15 September 2011:
5:00pm: My Father and I (2001)
Filmmaker: Anne Fontaine
7:00pm: Nathalie... (2003)
Filmmaker: Anne Fontaine

Friday; 16 September 2011:
4:00pm: The Girl from Monaco (2008)
Filmmaker: Anne Fontaine
6:00pm: Coco Before Chanel (2009)
Filmmaker: Anne Fontaine

Saturday; 17 September 2011:
4:00pm: 2 Days in Paris (2007)
Filmmaker: Julie Delpy
6:00pm: Trouble Every Day (2001)
Filmmaker: Claire Denis

*Dates/timings are subject to modifications.
All That I Have by Laurent Joffrin
On a moonlit night in 1943 the Indian princess Noor Mysore Vijay Khan is parachuted into occupied France to join the Resistance as a radio operator, code-named Aurora. As the daughter of a Sufi mystic, she cannot take life and has declined the SOE firearms training. Yet she lands in Brittany knowing that she is at risk of arrest and death – which for captured agents sometimes cannot come soon enough.

Loving Sabotage by Amélie Nothomb
The daughter of diplomats posted to Peking in the mid-seventies, the unnamed narrator of Amélie Nothomb’s critically acclaimed novel Loving Sabotage charges about her tightly enclosed world on her ‘horse’ (bicycle). There, on the asphalt-playground-battlefield, she discovers her first love: six-year-old Elena, her very own coldly indifferent ‘Helen of Troy’. But she also learns life’s hardest rule: that if she wants to be loved, she must be cruel in return.

My Phantom Husband by Marie Darrieussecq
Although My Phantom Husband is very short, its description of the wife’s descent into a hallucinatory madness made it a more absorbing read than many novels twice the length. It has been marvelously translated from the French by Helen Stevenson and reads much like an extended prose poem; every word and cadence can be savored.
**Will you be there?** By **Guillaume Musso**

To all appearances, his life has been a success. At 60, he is an esteemed surgeon with a daughter he adores. The only thing missing is Ilena - a girl who died thirty years ago. But then he is given an extraordinary opportunity to revisit his past: to go back to San Francisco, when the seventies were in full swing, and find the passionate young doctor who has yet to lose the love of his life.

**Democracy in America** by **Alexis de Tocqueville**

In 1831 Alexis de Tocqueville, a young French aristocrat and civil servant, made a nine-month journey through eastern America. The result was Democracy in America, a monumental study of the strengths and weaknesses of the nation’s evolving politics. Tocqueville looked to the flourishing democratic system in America as a possible model for post-revolutionary France, believing its egalitarian ideals reflected the spirit of the age – even that they were the will of God. His insightful work has become one of the most influential political texts ever written on America and on indispensable authority for anyone interested in the future of democracy.

**MONDAY TO THURSDAY FROM 4:00PM TO 9:00 PM, FRIDAY AND SATURDAY FROM 9:00AM TO 12:00PM AND FROM 5:00PM TO 8:00PM. CLOSED ON SUNDAY.**
A portrait of a person can isolate him from the others as the portraits of different personalities are different. Again, through the portrait, an artist can express his feelings. Therefore, the portrait of different personalities influences the artist a lot to make it as one of the main subjects for his paintings. Nevertheless, the mystery of human portraits is not easy to be shaped in a painting; sometimes by inserting a subject around portraits, the artist has tried to use his inner-feelings. Among those most of the portraits are of world famous personalities. By creating the portraits of those altruistic persons, the artist wishes to pay his profound tribute to them.
**Friday Film Show**

FREE ENTRANCE FOR AFD AND ZRFS MEMBERS/STUDENTS, 20BDT FOR OTHERS

ON FRIDAYS, AT 6.00PM IN AUDITORIUM

**7 October, 2011** Catwoman (2004) by Pitof
A shy woman, endowed with the speed, reflexes, and senses of a cat, walks a thin line between criminal and hero, even as a detective doggedly pursues her, fascinated by both of her personas. [PG-13]

**14 October, 2011** Silent Hill (2006) by Christophe Gans
A woman goes in search for her daughter, within the confines of a strange, desolate town called Silent Hill. Based on the video game. [R]

**Saturday, 22 October, 2011** Assault on Precinct 13 (2005) by Jean-François Richet
A police sergeant must rally the cops and prisoners together to protect themselves on New Year's Eve, just as corrupt policeman surround the station with the intent of killing all to keep their deception in the ranks. [R]

**28 October, 2011** From Paris with Love (2010) by Pierre Morel
In Paris, a young employee in the office of the US Ambassador hooks up with an American spy looking to stop a terrorist attack in the city. [R]

¹Due to an exhibition opening, the scheduled Friday film of 21 October, 2011 has shifted to Saturday, 22 October, 2011.

*Dates/timings are subject to modifications.*
ECOLE DE DANCE!
SALSA, TANGO, WALTZ, RUMBA, MAMBA, AND CHA-CHA

MODERN DANCE FOR AGED 13+
GYMNASTIC AND BALLET FOR AGED 8-12

INSTRUCTOR MR. MAJID SHIKHALIEV majid51@mail.ru

For further information, contact reception@afdhaka.org
www.afdhaka.org/ecole_de_dance.php
CHECK AFD’S flickr PAGE, FIND FRIENDS, EVENTS AND MORE!

www.afdhaka.org

www.flickr.com/photos/afdhaka
Universities in Canada offer world-class education, with 90 universities, including some — like McGill, the University of Toronto, and the University of British Columbia — that are internationally ranked as among the best in the world. Studying in Canada has many other benefits too: affordable tuition fees, the opportunity to work while you study and for a year after you graduate, and a great lifestyle in a beautiful and diverse country. The UN ranked Canada as one of the best places to live in the world – thanks to its education system.

Knowing French provides an added value for studying in Canada.
RENTAL FACILITIES FOR ARTS, EVENTS AND PROGRAMS.

TWO GALLERIES.
ONE AUDITORIUM.

CONTACT PROGRAMME@AFDHAKA.ORG
WWW.AFDHAKA.ORG
The TCF (Test de connaissance du Français) is the French language test awarded by the French Ministry of Education:

- for non native French speakers
- for professional, personal or academic reasons
- simple, reliable and quick
- following the common European Framework of Reference Languages

Different versions for different purposes:

- TCF is the general version for all publics
- TCF-DAP is the official pre-entrance test for higher education in France
- TCF-RI is the “international relations” version for government officials and international diplomats (recognized at the UN, the OECD, and so on).
- TCF for Québec is an adapted version for immigration purposes

TCF, TCF-DAP, TCF-RI or TCF for Québec
Only at the Alliance Française de Dhaka

+88 01678 086 445

formation@afdhaka.org
pedagogie@afdhaka.org
Dear members, students and friends,

From this September onwards I shall have the honour and privilege of heading the Alliance Française de Dhaka, one of the leading French cultural centres in Asia as well as a very special place for me. Indeed, 26 Mirpur Road is where I started my career in the French cultural services nearly thirty years ago. Bangladesh is where I learnt my job as a language teacher and also where I discovered the realities of cultural cooperation. Thirty years on, Bangladesh is a dynamic and fast developing country, the Alliance Française de Dhaka has strengthened its position as the city’s foremost language and cultural centre and I have gained further experience as a secondary school and university teacher, translator and director of the Lahore and Sydney French Centres.

With all of you along with the Alliance team and Committee, I look forward to continuing the excellent work that has been done by Saliha Lefevre. I can’t thank her enough for passing on to me a remarkably vibrant institution that perfectly embodies the strong links uniting both our countries.

I hope to have the pleasure of seeing you soon in the Alliance over a cup of cha.

A très bientôt, abar dekha hobe, and long live Bangladeshi-French friendship and cooperation!

Olivier Litvine
On 31 October 2011, the world population will reach 7 billion people. On this occasion, UNFPA Bangladesh is organizing a photo exhibition in co-operation with Naymuzzaman Prince, a renowned photojournalist based in Dhaka. The exhibition will show images of the people of Bangladesh, and will depict daily life in a highly populated country. It will reflect the opportunities and challenges faced by a rapidly growing population in accessing food, good transportation, and quality health care, to name a few. UNFPA Bangladesh is focusing on these issues through its 7 Billion Actions Campaign, which this exhibition forms part of.
50 years of Goethe-Institut Bangladesh

ONE DAY IN GERMANY | Photography exhibition  
**October 08 – 13 | 6.00 PM | Road 9, Dhanmondi**

METAMORPHOSIS | Theatrical performance by Centre for Asian Theatre  
**October 10 | 07.30 PM | Goethe-Institut, Berlin Hall**

JENS FRIEIBE AND BAND | Live in Concert  
**October 11 | 07.00 PM | Tava, 4 Zakir Hossain Road, South Khulshi, Chittagong**

JENS FRIEIBE AND BLACK | Live in Concert  
**October 13 | 07.00 PM | Goethe-Institut, Berlin Hall**
NOW YOU CAN TAKE ELECTRONIC VERSION OF TEF OR TEFAQ

Same as TEF/TEFAQ:
• widely recognized by firms and official organizations
• It is easier to study and find employment in all French-language organizations.
• TEFAQ or e-TEFAQ is the French test recommended by the Quebec’s Immigration Ministry to complete your immigration folder.

But different:
• Faster: get your results immediately for compulsory test, and within 48 hours for optional test.
• Cheaper: no extra fees to pay for sessions with only 1 or 2 candidates
• Relax: each candidate has his own material (computer and speakers) to take the test.

e-TEF or e-TEFAQ, you can take it whenever you want at the Alliance Française de Dhaka.

+88 01678 086 445

formation@afdhaka.org
pedagogie@afdhaka.org
Snaps

JUN 30
Fête de la musique at AFD

JUL 01
Fête de la musique at DU

JUL 04
Mme Saliha Lefevre’s Farewell

JUL 08
Mahera Khaleque Projection

JUL 15
Rumana Khondaker Exhibition

JUL 16
Group of 6 Artists Exhibition

Check Flickr page of AFD www.flickr.com/photos/afdhaka

Photos/Rashed Rafique Rupom
DEAR READER

Give Us Your Feedback

WE WOULD LOVE TO REPLY

---

LE FLEUVE IS MADE SPECIALLY FOR YOU, WE WANT TO KNOW HOW YOU FEEL AFTER READING IT. PLEASE SEND US YOUR FEEDBACK AND IDEAS YOU WOULD LIKE TO SHARE AT FLEUVE@AFDHAKA.ORG

TO GET LE FLEUVE AT YOUR ADDRESS, BECOME A MEMBER OF ALLIANCE FRANÇAISE DE DHAKA AND GET OTHER EXCITING PRIVILEGES!

TO GET OUR EMAIL NEWSLETTER, SEND AN EMAIL AT WEBMASTER@AFDHAKA.ORG

---

This Le Fleuve is designed using Graphik typeface family created by Christian Schwartz from Commercial Type, cover page is designed by Md. Mahmud Hussain.

With the dynamic participations of-
Jannatul Ferdousee, Jalilur Rabbi Tamim, Jérôme Charbonneau, Khandaker Md. Mahmud Hassan, Md. Mahmud Hussain, Olivier Litvine, Sabbir Chowdhury, Saliha Lefevre, and Zia Hyder Khan.

Designed by Md. Mahmud Hussain, mmhh.
Taking Engine Performance to a New Level

Introducing the new Mobil engine oil for all vehicles

- Reduced Engine Wear
- Improved Engine Cleanliness
- Greater Fuel Economy

MJL Bangladesh Limited
Mobil House, CWS C (9), Gulshan-1, Dhaka-1212. Tel: 8819597, 8813661